

본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회	레지오 마리아 주회	본당 제단체 모임	구역 연락처(13구역)
사목회의 (마지막, 일) 3시 미사후 재정회의 (셋째 화) 미사후 전례회의 (마지막, 화) 미사후 구역장회의 (첫째 토) 3:00 PM 성찬봉사회 (둘째 목) 미사후 성모회 (첫째 화) 미사후 학부모회 (셋째 일) 1:00 PM 대건회, 70대 (넷째 일) 10시 미사후 하상회, 60대 (셋째 일) 10시 미사후 이나시오회, 50대 (셋째 일) 10시 미사후 사도회, 40대 (넷째 일) 10시 미사후 토마회, 30대 (셋째 토) 4 PM	순교자들의모후 (화) 4:15 PM 사랑의 샘 (화) 6:00 PM 천사들의 모후 (일) 11:30 AM 신자들의 모후 (화) 5:30 PM 평화의 모후 (토) 3:30 PM 자비의 모후 (토) 3:00 PM 사도들의 모후 (일) 11:30 AM 구세주의 모후 (일) 11:30 AM 하늘의 모후 (일) 11:30 AM 로사리오의 모후 (일) 11:30 AM	성령기도회 (목) 미사후 울뜨레아 (둘째 일) 꾸리아 (셋째 일) 1:00 PM 썰기도 (2,3주일) 10시미사후 청년회 (토) 6:00 PM 교사회 (일) 9:15 AM 청소년 복사단 (첫째 일) 1:30 PM 복사단 자모회 (첫째 일) 1:30 PM 연령회 (둘째 목) 미사후 도서실운영회 (둘째 일) 2:00 PM 이나시오CLC (월,수,목) 8:00 PM 재속복자회 (셋째 일) 4:00 PM 성찬봉사회 (첫째 금) 8 PM, Zoom	총구역장 214-597-5553 알렌, 맥키니 972-206-7009 캐롤튼 213-344-9129 코펠 817-946-9168 N. 코펠 972-743-9323 던컨빌 469-328-3831 갈랜드 972-795-9706 얼빙 817-919-3050 E. 프리스코 972-400-2882 E. 프리스코 214-436-3648 W. 프리스코 469-831-6531 E. 플레노 214-316-0701 W. 플레노 818-590-3442 리차드슨 214-770-4047 벨리랜치 214-470-8747

교우 업체 소개

정관장 홍삼 달라스 직매점 캐롤튼 (214) 483-3838 24hr (469) 774-9669	NOVA DENTAL Las Colinas Tel (214) 461-0425 1111 Kinwest Pkwy #150 Irving, TX 75063 김하운 소피아 DDS	Primary One 건강과 아름다움, 레이저, 건강검진 가정전문, 입원전문 BO Na Lee, MD (214) 656-5388 (문자 가능함) 6957 W Plano Pkwy #2300, Plano	벨라 헤어살롱 스킨케어 헤어 (수지원장) 972.800.1063 스킨 (아그네스) 510.449.6933 첫 방문 남자 헤어컷 \$15 11434 Emerald St. #107 Dallas
NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners 안나 케어/은혜복지센터 972-506-0177, 토(Sat 운영) (노인복지 전문기관, 자원봉사가능) KAS/비영리 한인가족지원센터 www.annacaretx.com	Reading Town 뉴욕본사의 40년 교육 노하우 학생수준별 Reading & Writing 프로그램 리딩타운 프리스코점 945.276.0392 www.readingtow.com 8018 Preston Rd. Ste 505, Frisco	남마리아 부동산 사업체/주택/상가리스 남현주 마리아 (972) 357-5535 Realtor.marynam@gmail.com	E & K Electric *전기의 모든 것* 한정관 요셉 Tel 972-955-6156
education be smarter "K-12, SAT/ACT, AP, Essay" Flower Mound Center 이수미 한나 469-231-2002	수라 한국음식점 SURA KOREAN BISTRO 이상학 스테파노 (972) 243-5656 2240 Royal Ln. #106 Dallas, TX	BMW of Dallas Center of Excellence Kate Kim 김정인 카타리나 새차는 BMW 중고차는 Any Brand Mobile (480) 465-3853 bmwofdallas.com	조앤박부동산 주택전문, 새집전문 박성아 소화데레사 (214) 770-6496 Realtorjoanne73@gmail.com
살롱 드 아르떼 미용실 (시온마켓 2층) 972-704-5639 앤디(베드로), 유리(카타리나) 현하(엘리사벳)	MDMartin 스테핑 인력 관리 MARK LEE 시설 유지 관리 Tel 214-991-5026 mark@mdmartinstaffing.com www.mdmartinstaffing.com	Shine Learning Center JUNE KIM 미술   영어   수학   테스트 준비   스텝 Carrollton Campus 972-245-7914	Bright Minds Preschool 2 to 5 Years Old 임은희 요안나 상담: (682) 417-4455 유치원: 월~금, 생일파티: 토/일
북나라 Book Nara 캐롤튼 H마트 몰 7 days open (972) 245-2665 *이전 장소* "동천홍과 맛객 사이 복도 끝"	Greenhill Insurance Business   Auto   Home   Medicare (972) 243-3598 11498 Luna Road Ste 101 Dallas, TX 75234	맑음 헤어 살롱 Hair Salon Tel 972-693-6247 코마트 옆 일요일은 예약만 받습니다.	O K 에어컨 대표 이정기 설치 및 수리 (주택 / 상업용) 214-796-3377, 469-774-3377 zzokac@gmail.com



달라스 성 김대건 안드레아 성당  
ST. ANDREW KIM CATHOLIC PARISH



June 14, 2026

Eleventh Sunday in Ordinary Time

제 260023호

Today's Liturgy

[First Reading] Exodus 19:2-6a

[Responsorial Psalm] Psalm 100:1-2,3,4

R. We are his people: the sheep of his flock.

[Second Reading] Romans 5:6-11

[Gospel Acclamation]

© Alleluia, alleluia.

The kingdom of God is at hand.

Repent and believe in the Gospel.

[Gospel] Matthew 9:36-10:8

[Communion Antiphon]

There is one thing I ask of the Lord, only this do I seek: to live in the house of the Lord all the days of my life.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
809	934	555	819

M A S S T I M E	SAT	5:00 PM
	SUN	10:00 AM
		12:00 PM (English) 3:00 PM
	TUE · THU	7:30 PM
WED · FRI	10:00 AM	

S A C R A M E N T S	Confession	From 30 Min to 5 Min before all Masses
	Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
	Matrimony	Apply 6 Months prior
	Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)

PARISH INFORMATION

Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial Vicar	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Sisters	Sr. Susanna Chang Sr. Yeonhee Maria Kim
Office	972-620-9150
Deacon	Deacon John Lee 214-668-2862
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving, TX 75039

OFFICE HOURS	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUE · THU 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

EDUCATION INFORMATION

RCIA Classes	SUN 11:00 AM - 12:15 PM
Bible Study Class	WED 7:00 PM (Men's Group) Deacon John Lee
Bible Study Class	WED 11:00 AM Sr. Susanna Chang
Bible Study Class	WED 11:00 AM Viviana Park
100 Weeks of Bible Study	WED 8:00 PM, Zoom
100 Weeks of Bible Study	FRI 8:00 PM, Zoom
Lectio Divina	TUE 10:00 AM, Zoom
Lectio Divina	WED 8:00 PM, Zoom
Sunday School Youth Group	SUN 10:00 AM - 11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM - 12:30 PM

# 강론



Eleventh Sunday in Ordinary Time

Dear brothers and sisters in Christ, Numbers often carry symbolic meaning. In the East, the number three is sometimes considered a number of blessing. People even say, "Good fortune comes in threes." There is also an old saying that a family would gladly welcome a third daughter as a daughter-in-law without asking many questions. I myself am the third son in my family. On the other hand, the number four is sometimes associated with death. In some buildings, there is no fourth floor in the elevator. This may be because the sound of the number four is similar to the Chinese character for death. In the Bible, too, certain numbers have symbolic meaning. Today, I would like to reflect with you on the number forty. In the Bible, forty is not merely a measurement of time. It is a time of purification and preparation, repentance and transformation. And within that time, God brings about a new beginning.

In the time of Noah, God sent rain upon the earth for forty days. It was a time of judgment that washed away a corrupt and sinful world, but at the same time it was a time of purification that opened the way to a new world. Noah, following the will of God, built the ark of salvation. After the rain had stopped, Noah waited forty more days before coming down upon the earth. Water, which had been an instrument of judgment, now became an instrument for a new creation. And as a sign of His promise never again to judge the world by water, God showed Noah the rainbow. Moses is also closely connected with the number forty. For forty years, he lived as a prince in Egypt, but he did not yet truly know who he was. For another forty years, he lived as a shepherd, a life in which he had to let go of everything. Then, called by God, he led the people of Israel for forty years toward the Promised Land. Moses also spent forty days on Mount Sinai in prayer, where he received the Ten Commandments.

Here again, water became both an instrument of judgment and an instrument of salvation. The armies of Egypt were judged through the waters of the sea. But for the people of Israel, those same waters became the path leading toward the Promised Land.

Elijah also walked for forty days and encountered God. Jonah proclaimed, "Forty days more, and Nineveh shall be overthrown." Yet that overthrow became not simply destruction, but an opportunity for repentance and transformation. Jesus Himself fasted and prayed in the desert for forty days, and afterward He proclaimed the Kingdom of God. In this way, the time of forty is a time of transformation with God. But the Bible shows us one more important truth. Even if the same forty years are given, the result can be completely different depending on how one lives that time.

The three kings of Israel Saul, David, and Solomon all reigned for forty years. They were given the same length of time, but their endings were very different. Saul was a king chosen by God. Yet little by little, he began to follow his own thoughts and emotions more than the will of God. Jealousy and envy took control of his heart, and in the end he moved far away from God's will. His forty years became a time of decline. David also reigned for forty years. He was a man who committed grave sins. But when David sinned, he knew how to repent. He returned to God with tears. That is why David became the great figure of the Psalms and is remembered as a man after God's own heart. His forty years became, through repentance, a journey toward holiness.

Solomon also reigned for forty years. He received wisdom from God and built the Temple. He was a great king. But little by little, he became proud, and in the end he turned toward foreign gods. His beginning was beautiful, but his ending was sorrowful. Saul, David, and Solomon all lived through the same forty years, but depending on the direction of their lives, their results were completely different. Perhaps this number forty resembles our own lives. The important question is not simply whether our time is long or short. The real question is how we live the time that has been given to us.

In today's Gospel, Jesus says, "As you go, make this proclamation: 'The Kingdom of heaven is at hand.' Cure the sick, raise the dead, cleanse lepers, drive out demons. Without cost you have received; without cost you are to give." Saint Paul tells us that through Christ we have been reconciled with God. In the end, our life depends on how we live the grace we have received. We can live

the same day with complaints, or we can live it with gratitude. We can live the same time for ourselves alone, or we can live it for God and for our neighbors. This time of life given to us, this "forty of grace," is an opportunity from God. Within this time, we can be purified, repent, and be made new.

May our lives not become like Saul's, shaken and led away by jealousy and fear. May our lives become like David's, lives that know how to repent and return to God. And may our lives not be like Solomon's, beginning well but failing to remain faithful until the end. Rather, may we walk with God to the very end. Then our whole life will become like an ark of salvation, carrying us toward the eternal life that God has prepared for us. "Therefore, if you listen to my voice and keep my covenant, you shall be my special possession, dearer to me than all other people, though all the earth is mine. You shall be to me a kingdom of priests, a holy nation."

조재형 가브리엘 신부님



Until 6/11 Rosary prayer count	70,505
Lunch Serve	Coppell

**치유를 위하여 기도 부탁드립니다**

강경순(요안나), 기길자(루치아), 김선미(소피아), 김성희(글로리아), 김연우 제이든(요셉), 김외분(프란체스카), 김지연, 마하해(스텔라), 서지연(로사), 손현식(미카엘), 손현윤(가브리엘), 안길승(가브리엘), 양영도(이나시오), 엄찬길(찰스), 윤지희(미카엘라), 이복순(카타리나), 이상원(스테파노), 이에린(세실리아), 임원옥(크리스티나), 전용환(요한), 정상욱(젬마), 정성문(요한), 차형례(테레사), 하정희(올리아), 한재민(야고보), 허순희(젬마)

# 공지사항

**2026 Pastoral Goal**

1. We remember the past 50 years with gratitude and joy in the grace of Christ.
2. We become a community that builds one another up through the Holy Spirit.
3. Filled with God's love, we prepare to expand the fellowship room and build a new priest's residence.
4. With the Parish 50th Anniversary Preparation Committee, we reevaluate our history, spirituality, and culture.
5. We pass on the legacy of faith to our next generation through a life of gratitude, fellowship, and sharing.

- Welcome Bishop Paul Kyungsang Lee and His Delegation  
We warmly welcome Bishop Paul Kyungsang Lee, Auxiliary Bishop of the Archdiocese of Seoul and General Coordinator of the Seoul WYD Local Organizing Committee, along with two visiting priests.  
A second collection to support the Archdiocese of Seoul's WYD efforts will be taken on 6/13 (Sat) and 6/14 (Sun). We encourage your generous participation and support.
- Archdiocese of Seoul Priests' Gathering in North America  
Our two priests will be attending the Archdiocese of Seoul Priests' Gathering from 6/15 (Mon) through 6/19 (Fri). Daily Masses this week will be celebrated by Fr. John Park (Oklahoma Catholic Church).
- Hosting of the Relic of St. Andrew Kim  
As part of our parish's 50th Anniversary preparations, families are invited to host the relic of

St. Andrew Kim in their homes. Due to scheduling limitations, registration is limited to the first 60 families.  
Registration Deadline: 7/26 (Sun)  
Registration: Parish Office  
Relic Visitation Period: 9/20 - 11/28  
Contact: Lucy Kim 972-795-9706  
Jennifer Choi 214-404-8746  
David Kim 214-454-2653

- Youth Altar Server Recruitment  
Eligibility: Grades 3-6  
How to Apply: Complete an application form at the parish office  
Registration Deadline: 8/2 (Sun)  
Contact (Text Message Only):  
Sanghak Lee (Stephen) 501-366-3464  
Kyungho Park (Paul) 615-587-5008
- 50th Anniversary Logo Voting  
A total of 12 logo designs have been submitted. Thank you! Help choose the logo that will represent our parish's 50th Anniversary.  
Voting Period & Location: Through 6/30 (Tue), bulletin board in front of the library  
Voting Method: One vote per logo ; one voting session per person  
Awards: 7/12 (Sun) at the 10:00 am Mass (Presentation of Awards and Participation Gifts)
- Volunteers Needed for the 50th Anniversary Photo Exhibition  
As part of our parish's 50th Anniversary celebration, we are preparing a special photo exhibition.  
We are seeking volunteers to assist with photo selection, exhibit design, panel production, and other exhibition-related tasks. If you enjoy photography, design, or sharing creative ideas, we

- warmly invite you to join us.  
Volunteer Period: July - Mid-November 2026  
Opening Date: 11/ 29/ 2026 (First Sunday of Advent)  
Estimated Time Commitment: 3-4 hours per month  
Contact & Registration: 214-406-3908  
Email: 50th.team@dallaskoreancatholic.org
- Stepping Stone Young Adult Group General Meeting  
When: 6/27 (Sat) at 6:00 pm  
Nomination Period for Young Adult Group President: Through 6/19 (Fri)  
All presidential candidates will meet with the pastor.  
Interview Period: 6/20 (Sat) - 6/26 (Fri)  
Nominations & Inquiries: Seungyong Han 469-682-5442
- 2027 Calendar Advertisement Registration  
Advertising Fee: \$350 prepaid for one year  
Registration: office (first come, first served)
- 'Korea vs. Mexico' FIFA World Cup Watch Party  
When: 6/18 (Thu) at 8:00 pm  
Location: Fellowship Hall  
Registration: No advance registration required  
Please feel free to bring a dish or snack to share with others.  
Come cheer for Team Korea together
- Sunday Lunch Break Notice  
There will be no Sunday lunch service on 6/21 (Father's Day), 6/28 (Family Day), and throughout the month of July.  
Sunday lunch service will resume in August.
- Camino Café Donates Funds to Support Those in Need

건축헌금		교무금					
한원희(50), 김상희(20)		차형례(5), 김현욱, 한익수, 이라나, 천남숙, 한준웅, 이상엽, 박준영, 김상희, 정해순, 송광웅, 안승욱, 김종분, 강젬마, 김동연, 강종일, 이혜영, 최희진, 정해현, 백장미, 고정석, 김우식, 서정근, 주재역, 김효원, 김중천, 이정철, 한석조, 우호선, 이동성, 송한규, 함미애, 이선여, 장재호, 황일규, 이기현, 허영근, 박연아, 김귀연, 박영진, 최재무, 김원희, 이성의, 송동숙, 김갑용, 장하운, 이정구, 김수일, 한재민, 이선예, 정성룡, 여찬, 이종길, 강대진, 송수복(2), 박정심, 김숙자, 이영기, 정경희, 윤종근, 최연, 박미현, 이재훈, 서인택, 이상관, 심윤권, Jay Jung, Intok Lisai, Maria Magdalene Demelo, Hong R Kim, Taesun Webb, Jin W Lee, Anthony Han, #36148					
도네이션							
정은선(20,000)							
건축 계정	\$116,713.96	건축	\$70.00	교무금	\$10,200.00	주일 헌금	\$4,570.00
일반 계정	\$294,259.58	2차 헌금	\$366.00			주일 총액	\$15,206.00
지난주 평일 미사 참석자 수	화 43 명	수 39 명	목 34 명	금 29 명			
주일 미사 참석자 수	토 59 명	10시 385 명	12시 221 명	3시 75 명		주일 합계	740 명

- Thank you for your generosity. -